

4e_LATIN - Semaine du 4 mai.

(NB : ce qui est écrit en italique et en violet sont les consignes ou les informations qu'il n'est pas utile de reporter sur le cahier.)

Nous continuons à comprendre comment s'est passée la traversée des Alpes pour Hannibal, par l'étude d'un texte de Cornélius Népos.

2. Lire le texte.

1) Lisez à haute voix le texte latin suivant (ou allez l'écoutez en ligne <https://cutt.ly/ryhL11f>).

La traversée des Alpes

Hannibal surprend les Romains en traversant les Alpes avec son armée et ses éléphants de combat.



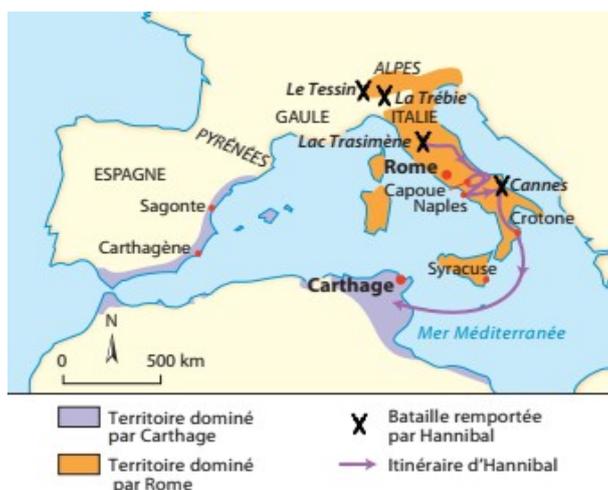
Sic **Hannibal**, minor **V** et **XX annis** natus, **imperator** factus, omnes gentes **Hispaniae** bello subegit ; **Saguntum**, foederatam civitatem, vi expugnavit. Saltum **Pyrenaeum** transiit. **Quacumque iter fecit**,
5 **confluxit** cum omnibus incolis, neminem nisi victum dimisit. **Ad Alpes** posteaquam venit, quae **Italiam ab Gallia sejungunt**, quas nemo umquam **cum exercitu** ante eum transierat, Alpico, conantes prohibere transitu, concidit. Loca **patefecit** et **itineramuniit**
10 et ut effecit ea elephantus ornatus ire posset, qua **antea unus homo inermis vix poterat repere**. **Hac copias traduxit in Italiamque pervenit**.

CORNELIUS NÉPOS, *De Viris illustribus*, 23, 3 (avec coupes).

Ainsi [] , âgé de moins de [] , devenu [] , soumit par la guerre tous les peuples d' [] ; il vainquit par la force [] , cité alliée des Romains. Il traversa le défilé [] . [] contre tous les habitants, il ne laissa partir personne sans l'avoir vaincu. Quand il arriva [] qui [] , que jamais personne avant lui n'avait traversées [] , il tailla en pièces les habitants des Alpes, qui tentaient de lui barrer la route. [] des passages, [] et fit en sorte qu'un éléphant équipé pour le combat puisse aller là où [] .

© Manuel de latin Dixit ! Cycle 4 (2018)

2) Essayez de repérer (en les soulignant dans le texte latin par exemple) les différentes indications de lieux en vous aidant de cette carte :



3) Essayez de repérer dans le texte latin et à l'aide du vade mecum suivant le champ lexical du combat (surlignez-le par exemple).

Vade mecum

Noms

agmen, inis, n. : troupe, armée
 castra, orum, n. pl. : camp militaire
 copiae, arum, f. pl. : troupes
 crudelitas, atis, f. : cruauté
 eques, itis, m. : cavalier
 iter, itineris, n. : chemin
 iter facere : voyager
 legio, onis, f. : légion
 mons, montis, m. : montagne
 pedes, itis, m. : fantassin
 Poeni, orum, m. pl. : Carthaginois
 vis (acc. vim, abl. vi, plur. :
 vires, ium), f. : force

Adjectif

adversus, a, um : contraire,
 malheureux

Verbes

certo, as, are, avi, atum (+ abl.) :
 lutter (contre)
 cupio, is, ere, cupivi, cupitum :
 désirer
 debeo, es, ere, debui, debitum :
 devoir
 domo, as, are, ui, itum : dompter,
 soumettre
 metuo, is, ere, tui, tutum : craindre

moneo, es, ere, monui, monitum :
 avertir

statuo, is, ere, tui, tutum (+ inf.) :
 décider (de)

supero, as, are, avi, atum : surpasser

traduco, is, ere, duxi, ductum :
 faire passer

Mots invariables

cum + abl. : avec

cum + ind. : quand, lorsque

non solum... sed etiam :

non seulement... mais encore

trans + acc. : de l'autre côté

4) Enfin, replacez les expressions suivantes dans la traduction à l'aide de leurs numéros. Relisez bien la traduction ainsi obtenue.

1	général en chef
2	près des Alpes
3	vingt-cinq
4	Il ouvrit
5	des Pyrénées
6	Hannibal
7	pratiqua des chemins
8	Espagne
9	Partout où il fit route, il lutta
10	Sagonte
11	qui séparent l'Italie de la Gaule
12	Là où auparavant un homme sans armes pouvait à peine se glisser. C'est par là qu'il fit passer ses troupes et arriva en Italie.
13	avec une armée

Bon courage à toutes et à tous et à la semaine prochaine !